

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**Enviro Energy International Holdings Limited**  
**環能國際控股有限公司**

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

網址: <http://www.enviro-energy.com.hk>

(股份代號: 8182)

**硫磺溝項目 2010 年煤層氣作業計劃最新進展**

董事會欣然宣佈 TWE 匯報其硫磺溝項目 2010 年煤層氣作業計劃最新進展。2010 年計劃是一個進取的資源評估和試產活動，旨在積極地將硫磺溝項目之煤層氣推向商業性生產。項目已全方位計劃，並由現今其他所有煤層氣生產盆地具豐富經驗的煤層氣專家管理。截至本公佈日期，2010 年計劃按時間表順利進行。

茲提述環能國際控股有限公司（「**本公司**」）日期為二零一零年九月二十七日有關（其中包括）位於中國新疆硫磺溝煤層氣項目（「**硫磺溝項目**」）之 2010 年實地鑽井計劃及煤層氣試產計劃的啓動之公佈（「**公佈**」）。除文義另有規定外，本公佈所採用之詞彙應與公佈所界定者具有相同涵義。

董事會欣然宣佈 TWE 匯報其硫磺溝項目 2010 年煤層氣作業計劃最新進展。

誠如之前公佈，TWE 已於夏季末開展實地鑽井計劃，以確定煤層氣試產井鑽探區之位置。2010 年計劃包括鑽探多至十（10）口試產井，並對該等試產井進行測試活動至 2011 年。

2010 年計劃是一個進取的資源評估和試產活動，旨在積極地將硫磺溝項目之煤層氣推向商業性生產。項目已全方位計劃，並由現今其他所有煤層氣生產盆地具豐富經驗的煤層氣專家管理。截至本公佈日期，2010 年計劃按時間表順利進行。

於十一月初，一口試產井成功地鑽探至目標深度、錄井、固井和套井。LHG 10-01 井已鑽探至深度約 720 米（2,375 呎），並預期於侏羅紀西山窯組（「**J2X**」）厚煤層進行煤層氣生產測試。於 2009 年完井的 LHG 09-03 控制鑽孔在該位置貫穿 J2X 煤層 63 米（208 呎）。

隨着鑽機的遷離，煤層氣測試將在 LHG 10-01 井開展，現正準備井場予服務設備和測試人員。

另外兩口試產井，即 LHG 10-02 和 LHG 10-03 繼續鑽探，預期很快達至目標深度。該等煤井在測試前將進行錄井、固井和套井。

煤層氣測試在 LHG 08-01 井成功地開展。該煤井曾於 J2X 挖開井眼 30 米（99 呎）深的煤層完成小規模測試，並於煤層產出水及煤層氣。2010 年的測試將在煤井內的套管後面鑽挖額外 18 米（60 呎）的煤層。測試已經開展，工程師已抵達場地監督工程和完善測試程序。

LHG 08-03 井已於十月底開展煤層氣測試，而設施於活動開始時已抵達場地。初步活動是修井，並緊隨對目標煤層進行射孔工程。

TWE 及中聯煤層氣有限責任公司於產品分成合同中分別擁有 47% 及 53% 權益。TWE 是產品分成合同的作業者。根據產品分成合同的條款，煤層氣的定義是儲存於四個指定的侏羅紀時期地質煤層內深度至 1,500 米的所有氣體。

承董事會命  
**環能國際控股有限公司**  
主席兼行政總裁  
**陳榮謙**

香港，二零一零年十一月十六日

於本公佈日期，董事為：

**執行董事**

陳榮謙先生

Dr. Arthur Ross Gorrell

**獨立非執行董事**

蔡大維先生

盧志傑先生

譚杏泉先生

本公佈的資料乃遵照《香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則》而刊載，旨在提供有關本公司的資料；董事願就本公佈的資料共同及個別地承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本公佈所載資料在各重要方面均屬準確完備，沒有誤導或欺詐成分，且並無遺漏任何事項，足以令致本公佈或其所載任何陳述產生誤導。

本公佈將自刊發日期起最少一連七日刊載於創業板網站 [www.hkgem.com](http://www.hkgem.com) 「最新公司公告」一頁內及本公司網站 [www.enviro-energy.com.hk](http://www.enviro-energy.com.hk)。